

Home > JAUFRE RUDEL > EDIZIONE > Quan lo rossinhols el foilhos > Tradizione manoscritta > CANZONIERE e

---

## CANZONIERE e

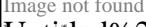
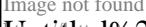
- letto 486 volte

## Riproduzione fotografica

**BN100211.tiff****BN100212.tiff****BN100213.tiff****BN100214.tiff**

- letto 345 volte

## Edizione diplomatica

 <b>Untitled%202_15.png</b>	<p>Can lo rossinhols, e'l foilhòs, Dona, d'amor enquèr, e'n pren, E mou son chan iauzen ioiòs, <b>E remira sa par souen;</b> E'l riu son clar, e'l prat son gen Pel novell deport, que renha, Mi ven al cor gran iois iazer.</p>
 <b>Untitled%203_11.png</b>	<p>D'aquest amor sui tan cochòs, Que cant ieu vau vas lei corren, Veiaire m'es, c'è reversòs <b>Mentorn, e quill sen an fugen,</b> E mos cavals hi vai tan len, Que greu er, que lai ateinha, S'amors no la'm fa remaner.</p>
 <b>Untitled%204_11.png</b>	<p>Di tal Dona sui deziròs, A cui non aus dir mon talen; Ans cant remire sas fazòs <b>Totz lo eors men vai esperden.</b> Dieus! s'aurai ià tan d'ardimen, Quell aus dir que patz manteinha, Pos d'als non ll'aus merci querer.</p>

Untitled%205_9.png  Image not found https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/Untitled%205_9.png	Ah! com son siei dich saboros, E siei bon fach fin, e valen, C'anc non nasquet sai entre nos Tan bella de neguna gen. Cors ha graille, delgat, plazen. E non
Untitled%206_9.png  Image not found https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/Untitled%206_9.png	E non cug genzers si seinha, Ni anc homs non la pot vezter.
Untitled%207_8.png  Image not found https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/Untitled%207_8.png	Amors alegres part de vos Per so, que vau mon miells queren; E sui en tant aventuros, Que\n/càras n'ai mon cor iauzen <b>La mersè de mon bon geren,</b> Que'm vol, e m'apell, e'm deinha, E m'a tornat en bon esper.
Untitled%208_8.png  Image not found https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/Untitled%208_8.png	E qui sai reman delechòs, E Dieu non sei en Belleen, Non sai com sia iamais pros, Ni com ià venha' guerimen; <b>Quieu crei, e sai mon essien,</b> Que sel, qui Jesus ensenha, Segura escola pot tener.

- letto 397 volte

## Edizione diplomatico-interpretativa

Can lo rossinhols, e'l foilhòs, Dona, d'amor enquер, e'n pren, E mou son chan iauzen ioiòs, E remira sa par souen; E'l riu son clar, e'l prat son gen Pel novell deport, que renha, Mi ven al cor gran iois iazer.	<b>I.</b> Can lo rossinhols el foilhos dona d'amor e·n quer e·n pren, e mou son chan jauzen joios e remira sa par soven, e·l riu son clar e·l prat son gen, pel novell deport que renha, mi ven al cor gran jois jazer.
D'aquest amor sui tan cochòs, Que cant ieu vau vas lei corren, Veiaire m'es, c'à reversòs Men torn, e quill sen an fugen, E mos cavals hi vai tan len, Que greu er, que lai ateinha, S'Amors no la·m fa remaner.	<b>II.</b> D'aquest'amor sui tan cochos que, cant ieu vau vas lei corren, vejaire m'es c'a reversos m'en torn e qu'ill s'en an fugen. E mos cavals hi vai tan len, que greu er que lai ateinha s'Amors no la·m fa remaner.

<p>Di tal Dona suideziròs, A cui non aus dir mon talen; Ans cant remire sas fazòs Totz lo cors men vai esperden. Dieus! s'aurai ià tan d'ardimen, Quell aus dir que patz manteinha, Pos d'als non ll'aus merci querer.</p>	<p><b>III.</b> Di tal dona sui deziros, a cui non aus dir mon talen; ans, cant remire sas fazos, totz lo cors m'en vai esperden. Dieus! s'aurai ja tan d'ardimen que ll'aus dir que patz manteinha, pos d'als non ll'aus merci querer?</p>
<p>Ah! com son siei dich saboros, E siei bon fach fin, e valen, C'anc non nasquet sai entre nos Tan bella de neguna gen. Cors ha graille, delgat, plazen.  E non E non cug genzers si seinha, Ni anc homs non la pot vezer.</p>	<p><b>IV.</b> Ah! com son siei dich saboros e siei bon fach fin e valen: c'anc non nasquet sai entre nos tan bella de neguna gen; cors ha graille, delgat, plazen, e non cug genzers si seinha, ni anc homs non la pot vezer.</p>
<p>Amors alegres part de vos Per so, que vau mon miells queren; E sui en tant aventuros, Que'n/càras n'ai mon cor iauzen La mersè de mon bon geren, Que'm vol, e m'apell, e'm deinha, E m'a tornat en bon esper.</p>	<p><b>V.</b> Amors, alegres part de vos per so que vau mon miells queren; e sui en tant aventuros qu'encaras n'ai mon cor jauzen: la merse de Mon Bon Geren, que·m vol e m'apell e·m deinha e m'a tornat en bon esper.</p>
<p>E qui sai reman delechòs, E Dieu non sei en Belleen, Non sai com sia iamais pros, Ni com ià venha' guerimen; Quieu crei, e sai mon essien, Que sel, qui Jesus ensenha, Segura escola pot tener.</p>	<p><b>VI.</b> E qui sai reman delechos e Dieu non sei en Belleen, non sai com sia jamais pros ni com ja venh'a guerimen; qu'ieu crei e sai, mon essien, que sel qui Jesus ensenha segura escola pot tener.</p>

- letto 501 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911  
CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: <https://letteraturaeuropaea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/canzoniere-e-45>